



## Domanda di omologazione per il commercio parallelo ON

([Art. 13a cpv. 1bis OBioc](#); RS 813.12)

Il presente modulo riguarda i biocidi che, conformemente all'articolo 13a capoverso 1bis dell'ordinanza sui biocidi ([OBioc](#)), sono **identici** a un prodotto di riferimento omologato secondo le disposizioni transitorie in Svizzera (omologazione ON) E sono stati immessi sul mercato in uno Stato membro dell'UE o dell'AELS (Stato di provenienza) in conformità alle relative disposizioni nazionali.

Per identico s'intende che un biocida corrisponde **completamente** al prodotto di riferimento per quanto riguarda i seguenti aspetti<sup>1</sup>:

- composizione;
- è fabbricato dalla stessa impresa, da un'impresa associata o sotto licenza secondo lo stesso processo di fabbricazione;
- modalità d'impiego (nebulizzazione, verniciatura, apparecchi utilizzati ecc.);
- categorie di utilizzatori (uso da parte del pubblico o commerciale);
- ambito d'impiego (locali interni, stalle, ospedali, sistemi di raffreddamento ecc.);
- tipo di prodotto;
- forma del preparato (aerosol, polvere ecc.);
- è identico o equivalente nelle dimensioni, nel materiale o nella forma dell'imballaggio, in termini di potenziale impatto negativo sulla salute dell'uomo e degli animali o sull'ambiente.

L'omologazione per il commercio parallelo ON avviene alle stesse condizioni e con gli stessi oneri applicati per il prodotto di riferimento.

---

<sup>1</sup> Se il prodotto di riferimento è stato omologato per più di una modalità d'impiego, categoria di utilizzatori e/o tipo di prodotto, l'omologazione del prodotto identico non deve necessariamente essere richiesta per tutti questi criteri. Tuttavia non saranno rilasciate omologazioni per il commercio parallelo ON concernenti modalità d'impiego, categorie di utilizzatori o tipi di prodotto per cui il prodotto madre non è stato omologato.

## 1 Identità del richiedente

### 1.1 Dati dell'azienda che richiede una licenza ON per il commercio parallelo:

IDI azienda	CHE-
CID nel Registro dei prodotti chimici <sup>2</sup>	C-
Nome dell'azienda	
Aggiunta	
Via, Nr.	
CAP	
Città	

### 1.2 Persona di contatto:

Nome	
Cognome	
E-mail	
Numero di telefono	

<sup>2</sup> Siete qualificati come annunciati nel registro dei prodotti (per i biocidi) e quindi avete un CID. Se non lo sapete, collegatevi al sito [www.rpc.admin.ch](http://www.rpc.admin.ch), pagina iniziale → Biocida. Il CID si trova nei dettagli dell'indirizzo dell'azienda. Se la vostra azienda non è ancora qualificata come annunciante per i biocidi, dovete prima qualificarvi e poi potete effettuare questa domanda. <https://www.anmeldestelle.admin.ch/chem/it/home/themen/pflicht-hersteller/chemikalienregister-rpc/neue-seite-be-nutzerkonten.html>

## 2 Identità del prodotto

**2.1 Nome commerciale del biocida da immettere sul mercato con un'autorizzazione per il commercio parallelo ON:**

--

**2.2 Informazioni sul prodotto di riferimento già autorizzato in Svizzera in base alle disposizioni transitorie:**

Titolare dell'autorizzazione	
Nome commerciale	
CPID	
Numero di omologazione	CHZ

**2.3 Informazioni sul prodotto immesso sul mercato in uno Stato membro dell'UE o dell'AELS (Stato di origine) in conformità alle disposizioni nazionali:**

Paese di immissione sul mercato	
Nome e indirizzo del distributore	
Nome commerciale	
Numero di registrazione nel paese di commercializzazione o altri identificatori (ad esempio il numero N tedesco). Indicare la fonte	
Ulteriori informazioni con cui è possibile verificare i dettagli, ad esempio URL di siti web, inserti ecc.	

### 3 Produzione

#### 3.1 Produttore del biocida da immettere sul mercato con un'autorizzazione per il commercio parallelo ON:

Il prodotto è fabbricato dal produttore del prodotto di riferimento; oppure

Il prodotto è fabbricato da terzi. Se applicabile, specificare:

Nome della società	
Indirizzo	
Paese	
Telefono/Email	
Commenti	

Desidero ricevere la decisione dell'Organo di notifica per prodotti chimici nella seguente lingua:

tedesco | francese | italiano

È possibile scegliere una sola lingua. Se il campo sopra indicato non è compilato in modo corretto, la decisione sarà emessa nella lingua del presente modulo.

**Il trattamento delle domande è legato a emolumenti secondo l'ordinanza sugli emolumenti in materia di prodotti chimici ([OEPChim](#); RS 813.153.1).**

Titolo / Nome / Cognome

Funzione

Firma

Tramite e-mail a: [cheminfo@bag.admin.ch](mailto:cheminfo@bag.admin.ch)

Se non si utilizza una firma elettronica qualificata secondo la Legge federale sulla firma elettronica (FiEle) (ad es. SwissID), si prega di stampare il presente modulo, firmarlo a mano e inviarlo a:

[cheminfo@bag.admin.ch](mailto:cheminfo@bag.admin.ch)

Dichiarazione di esclusione di responsabilità: [http://www.disclaimer.admin.ch/basi\\_legali.html](http://www.disclaimer.admin.ch/basi_legali.html)